

Estudios sobre el **Mensaje Periodístico**

ISSN-e: 1988-2696

<https://dx.doi.org/10.5209/esmp.90037> EDICIONES  
COMPLUTENSE

Arcila Calderón, C., & Veglis, A. (Eds.) (2023). *Migrantes y refugiados en el sur de Europa. Marco y discurso anti-inmigratorio de los medios en Grecia, Italia y España*. Lexington Books.

Margarita Tovar Torrealba<sup>1</sup>

## Migrantes y refugiados en el sur de Europa. Marco y discurso anti-inmigratorio de los medios en Grecia, Italia y España.

En 2019, Filippo Gandi, Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los refugiados, expresaba que la crisis migratoria “es principalmente una crisis para quienes huyen y para los países de acogida y con pocos recursos”. Esta percepción no siempre se refleja en el tratamiento periodístico y mediático de la inmigración, cuya atención se centra en el volumen o la perspectiva de los países de llegada, y no en las calamidades que implica para esos seres humanos. Las noticias sobre migración no siempre sitúan en el centro a las personas en movimiento. De hecho, la investigación académica viene observando de manera consistente y generalizada que la inmigración recibe un tratamiento noticioso sesgado y es sujeto de la omisión de sus voces y del potencial impacto positivo de los procesos migratorios en el crecimiento demográfico de Europa.

De hecho, los procesos inmigratorios que se vienen sucediendo desde finales del siglo XX en el sur de Europa han sido objeto de abundantes análisis para conocer sus causas y dinámicas. Así, es conocido que el tratamiento mediático influye sobre las actitudes de las personas hacia la inmigración. De esta forma, un tratamiento sesgado o descontextualizado de las noticias puede acabar relacionándose con un aumento del discurso de odio contra migrantes y refugiados, algo que se refuerza en el contexto actual, gracias a las nuevas formas de comunicación y al ascenso de determinados partidos antiinmigración.

La problemática previamente señalada es el objeto central del libro “Migrantes y refugiados en el sur de Europa más allá de las noticias”, producto y síntesis del proyecto Preventing Hate Against Refugees and Migrants (PHARM), financiado por el programa REC de la Comisión Europea. Esta obra, plasmada en 194 páginas y publicada por la editorial Lexington, refleja el trabajo de investigación desarrollado por tres universidades de España, Grecia e Italia, los tres países más representativos del sur de Europa. El trabajo aborda las distintas caras del fenómeno migratorio y del tratamiento mediático que se hace en ello en estos países. El trabajo supera iniciativas investigadoras previas, poniendo el foco en aspectos como la representación fotográfica, el discurso de odio en redes sociales o la propia opinión de los periodistas. Además, lo hace utilizando una diversidad metodológica que permite una mayor profundización en la materia, conjugando técnicas cuantitativas y cualitativas, métodos históricos y sociológicos, entrevistas en profundidad, y la novedosa utilización de métodos computacionales. Igualmente, la vocación comparativa, colocando el foco en tres países con realidades socio-políticas, económicas, migratorias y mediáticas equiparables, es de especial interés.

El libro, en el cual fungen como editores Carlos Arcila Calderón y Andreas Veglis, de la Universidad de Salamanca y la Universidad de Tesalónica, respectivamente, está estructurado en dos grandes bloques: una visión más general, en los capítulos 2 y 3, con un repaso histórico y un análisis de las cifras que permiten entender la realidad migratoria en España, Grecia e Italia; y una segunda parte más empírica, donde se presentan los tres estudios centrales del libro. Junto con estas dos partes, el libro cuenta con una introducción y un capítulo final conclusivo, para un total de siete capítulos.

El primero tiene por título “Comprender la representación de los inmigrantes para prevenir el odio”, y actúa como justificación e introducción al resto del trabajo. Aquí se sientan las bases del libro, describiendo las varias aristas del tema, centradas en la cobertura y en la representación que los medios y los ciudadanos hacen de los inmigrantes y sus efectos en la sociedad.

En el Capítulo 2, “Dinámicas migratorias en el sur de Europa en los siglos XX y XXI,” se profundiza en el conocimiento del origen, la evolución, los tiempos, los lugares y los contextos condicionantes de los flujos migratorios en los tres países analizados: primero como emisores de migración en los siglos XIX y XX, y luego como receptores de inmigración en el siglo XXI. Las dinámicas migratorias en estos países son similares como países de entrada a Europa y como países de emigración, por la debilidad de sus estructuras económicas y sus

<sup>1</sup> Universidad de Salamanca (España)  
E-mail: [margaritator@usal.es](mailto:margaritator@usal.es)

mercados laborales, los cuales impulsan flujos periódicos de migración e inmigración. Los autores evidencian la repetición de dinámicas impulsadas por los fenómenos económicos y políticos, al ritmo del crecimiento o decrecimiento de las economías del norte y del sur de Europa. Gran interés recibe la primera década del siglo XXI, momento en el cual estos países pasan de países de emigración a países receptores de inmigración, y que sienta las bases del contexto migratorio actual, protagonizado por fenómenos como la crisis de refugiados del Mediterráneo (2015).

En el Capítulo 3, denominado “Las figuras que explican el impacto de la inmigración”, se utilizan diversas fuentes estadísticas para mostrar que, a pesar del crecimiento natural negativo de la población europea, la inmigración está permitiendo un balance positivo. Otros datos provenientes de encuestas del Eurobarómetro, revelan interesantes hallazgos: el primero corresponde a la sobreestimación de la población de inmigrantes, en general, por la población europea; luego, las falsas creencias sobre cifras reales de inmigrantes legales e ilegales o la distinta percepción de los inmigrantes por la población, según exista alguna crisis o no, percepciones atribuidas por los investigadores a la desinformación y a la imagen formada por los medios de comunicación, los partidos políticos y sus discursos. Una mención inevitable es la actitud de españoles, italianos y griegos (más positiva en España) hacia la inmigración, y las menciones a su evolución en los últimos años. Otros datos señalan que las percepciones de la población no sólo están condicionadas por un discurso anti-inmigratorio, sino también por la composición sociodemográfica del país receptor o las políticas públicas hacia los inmigrantes. Estas aportaciones resumen las contradicciones existentes entre las afirmaciones transmitidas por los medios y las investigaciones sustentadas en encuestas y en la objetiva medición estadística.

Ya entrando en la parte más empírica del libro, un aspecto novedoso para comprender el discurso de los medios ha sido el estudio desde la perspectiva visual descrito en el Capítulo 4, titulado: “Representaciones de los inmigrantes y refugiados en fotografías de noticias del sur de Europa”. Aquí son mostrados los mecanismos mediadores con los cuales es posible interpretar la realidad o reconfigurarla. Es conocido el poder de la imagen como agente emocional y legitimador de verdaderas o falsas percepciones. También el poder de los medios para fijar la atención de la opinión pública sobre determinados temas de interés para determinados grupos de particulares intereses. Desde ambas posibilidades de poder se puede predisponer o persuadir favorable o negativamente a la opinión pública y ciudadana sobre el verdadero o el falso impacto económico, demográfico y social de grupos humanos inmigrantes y refugiados. Las indagaciones se centraron en el análisis de noticias y fotografías de inmigrantes, cuyos encuadres transmiten sentimientos de victimización, normalidad, o sugieren posibles peligros, relacionados con la seguridad nacional y la carga socioeconómica. El objetivo fue reconocer los marcos connotativos utilizados por los medios para representar a estos grupos humanos. El análisis y la comparación evidenciaron el aumento de los marcos negativos a lo largo de los años y una mayor prevalencia de ellos en Grecia. Inevitable señalar la formidable verosimilitud científica y humana de capítulo.

Otro significativo y novedoso aporte de este libro ha sido profundizar en el estudio del discurso de odio incorporando datos de YouTube, En el Capítulo 5, “Percepciones negativas y odio. Discurso hacia los Inmigrantes y Refugiados en el sur de Europa,” se exploran las características del rechazo y del discurso de odio dirigido contra inmigrantes y refugiados en las redes sociales. Dentro de este propósito utilizaron datos de Twitter y YouTube para el análisis de la información, mediante un detector automático de expresiones incitadoras al odio, utilizando técnicas informáticas de aprendizaje automático supervisado. Acopiaron 24.000 entradas, 8.000 por cada país. Definieron temas predominantes, palabras más repetidas y colectivos e instituciones objetivas de ataques. Sus resultados revelaron presencia de mensajes de odio relativamente baja en estas plataformas, mayor en Twitter que en YouTube, pero preocupante en cualquier caso. También se observó una distribución cuantitativa de mensajes bastante similar en los tres países, con predominio de encuadres negativos, y con algunas temáticas recurrentes, muchas de ellas falsas fundadas en el miedo, como son los presuntos vínculos entre inmigración, delincuencia y terrorismo. Finalmente, se discute la posible conexión de los mensajes violentos con los crímenes por odio y la relación del discurso anti-inmigratorio con el debate político.

El Capítulo 6, “Percepciones de los periodistas sobre Migración y Odio. Discurso contra los Inmigrantes y Refugiados en el sur de Europa”, fue fundamentado en la necesidad de conocer las razones que explican la cobertura actual de los temas migratorios por parte de los medios. A partir de entrevistas con más de 90 periodistas especializados en migración en los tres países, se profundiza en cómo esta cobertura se considera esencial por su impacto en la integración o del rechazo y del odio hacia los inmigrantes. Las entrevistas se adentraron en el origen de sesgos o de prácticas informativas no siempre visibles. Sus indagatorias fueron develando otros factores condicionantes del resultado del trabajo periodístico, como es el deterioro de las condiciones laborales y el predominio de las redes sociales como fuente de noticias. Otros fueron la descontextualización bajo la influencia de las relaciones del periodista y de los medios con la política, la dependencia de fuentes oficiales, la ausencia de la voz de los inmigrantes y refugiados, el enfoque de la noticia centrado en el marco de la amenaza, el uso del lenguaje exagerado, o la inexperiencia de algunos periodistas. Algunos de los entrevistados admitieron ser en ocasiones difusores involuntarios de odio por la presión de los medios, “la mayoría de las veces, por desconocimiento e inmediatez” (p.158).

Finalmente, el Capítulo 7 denominado, “Migrantes y Refugiados en el sur de Europa Más allá de las noticias”, resume las enseñanzas obtenidas a través del estudio, amplio y profundo, sobre la representación de los

inmigrantes en cada uno de estos países. Se sintetizan generalidades compartidas y las peculiaridades de cada uno de los países, destacando que los españoles parecen mostrar actitudes más positivas hacia la inmigración que los italianos y griegos, si bien las tendencias en los tres países son preocupantes y deben abordarse. También se observa un alto grado de acuerdo sobre la gravedad del discurso de odio y su conexión con la desinformación.

Finalizamos apuntando que “Migrantes y refugiados en el sur de Europa más allá de las noticias”, aparte de un inusual esfuerzo metodológico, constituye un avance considerable en el conocimiento sobre el tratamiento noticioso y el discurso del odio hacia las personas migrantes y refugiadas, así como un llamado de la academia a la conciencia crítica de periodistas y medios de comunicación y sociales. Se debe decir además que, si no eran tan evidentes los sesgos noticiosos y del verdadero sentido de la palabra crisis, este libro es una confirmación de la autenticidad de las palabras expresadas por Filippo Gandi: “esta es principalmente una crisis para quienes huyen...”.

**Margarita Tovar** es Licenciada en comunicación social con Máster en Comunicación Audiovisual: Investigación e Innovación, egresada de la Universidad de Salamanca (España). Ha colaborado en proyectos de investigación nacionales e internacionales, como H2020 Enhanced migration measures from a multidimensional perspective (HumMingBird); Preventing Hate Against Refugees and Migrants (PHARM) y FakeDetector: Desarrollo y evaluación de un prototipo de detección automática de noticias falsas online. Ha colaborado con la Fundación General de la Universidad de Salamanca, Radio Usal, el Magazine Audiovisual Su+ de la Facultad de Ciencias Sociales, el Anuario Electrónico de Estudios en Comunicación Social “Disertaciones” y con el Observatorio del Cambio del Cambio Climático y la Transición Ecológica. Posee experiencia en el manejo y diseño contenido para redes sociales, redacción, análisis de contenido, análisis y medición de audiencias, manejo de programas de software estadístico y metodología Delphi para análisis prospectivo. Actualmente ejerce como investigadora de la Universidad de Salamanca. ORCID: <https://orcid.org/0009-0004-1692-8572>